**校外住宿学生返校申请表**

**Application Form for Moving back to Campus**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 中文名Chinese name |  | 学号Student ID |  | 电话Phone No. |  |
| 班级Class(eg. 2017 pharmacy) |  | 班主任Class mentor |  | 邮箱Email |  |
| 校内住宿地址Campus room No.(eg.H1-110) |  |
| 校外住宿地址（具体到区/楼宇/房间号）Off- campus address（detailed to district/building/room number） |  |
| 假期期间是否曾离开居住地have you ever left the place of residence during the holiday(Y/N) |  | 何时去了何地When/Which city have you been  | EG. 2020.7.20-7.25 shanghai |
| 是否独居 living alone（Y/N） |  | 校外住宿室友信息（姓名，护照号，电话）Off-campus roommate Information (name, passport number, phone number) |  |
| 你当前健康状况Your current health situation | Healthy□Not healthy□ | 室友当前健康状况Your roommate’s current health situation | Healthy□Not healthy□ |
| 是否位于或途径中高风险地区Have you been to middle or high risk area | YES□the area：NO□ |
| 本人及室友健康码Health code for yourself and your roommate(if you have ) |  |
| 本人及室友14天旅行史截图 please attach screenshot of your and your roommate’(if have)travel history in the past 14 days，if you haven’t left Nanjing in the past 14 days  |  |
| 本人CPU健康码截图 CPU Health code for yourself |  |
| 学生个人承诺Personal Commitments | 1.学生2月27日当天9:00-17:00入校，其余时间不返校。students shall only return to campus between 9am and 5pm on February 27 and are not allowed to enter school at other times.2.在外期间严格遵守疫情防控规定，做好个人防护。离校学生居家期间要减少不必要外出，不前往国外和国内中高风险地区，不跨省长途旅行，不与来自中高风险地区人员接触，做好个人防护，如必须离开居住地需向班主任报备。I will strictly abide by the epidemic prevention and control regulations, take personal protection measures. During the period of staying outside campus, I will reduce unnecessary going out, will not go to foreign and domestic middle and high risk areas, not travel across provinces, not contact with people from middle and high risk areas, and I will report to the mentor if I have to leave the place of residence.3.返校后服从学校防疫规定，配合晨午检制度。I will strictly abide by the relevant regulations and measures of the university, cooperate with the morning and afternoon temperature inspection after returning.4.留学生有序排队入校，提前打开苏康码，配合体温检测，门禁处刷脸入校。返校留学生入校后应直接前往核酸检测指定地点接受采样，不得在本人宿舍以外的其他任何地方逗留。核酸检测结束后，进入宿舍，做好各自宿舍的清洁、消毒工作。International students shall queue up to enter the school in an order, open the Su Kang code in advance, cooperate with the temperature detection, and enter the school by swiping the face. Returning international students should go directly to the designated place for nucleic acid testing and must not stay in any place other than their dormitory. After the nucleic acid test, students can enter the dormitory, clean and disinfect their dormitories.5.返校留学生在核酸检测结果出来前，佩戴口罩，不离开校园，原则上在宿舍实行封闭式管理，寝室间不串门，尽量将活动控制在最小范围。就餐时不在食堂堂食，需打包带回宿舍就餐。Before the nucleic acid test results come out, international students who return to campus should wear masks and do not leave the campus. In principle, closed management should be implemented in the dormitory, returning students shall not visit other dorms, and the activities should be kept to a minimum. Returning students shall not eat in the canteen and can only have take-aways.6.本人将严格遵守上述承诺，并对所报材料负责，若有瞒报、漏报、谎报或拒不执行疫情防控相关规定的行为，本人愿承担一切法律责任。I will strictly abide by the above commitments and be responsible for the materials reported. If there is any act of concealing, omitting, falsely reporting or refusing to implement the relevant regulations for epidemic prevention and control,I am willing to bear all legal responsibilities.本人签字Applicant signature：年Year 月Month 日Day |
| 班主任审批意见Mentor approval/rejection | 班主任签字Mentor’s signature：年Year 月Month 日Day |
| 学院审批意见School of International Education  | 负责人签字： （学院盖章）年Year 月Month 日Day |